



## ΣΥΜΒΑΣΙΣ

«περί συνάψεως δχνείου ένδικης έκατομμυρίου λιρών στερλινῶν  
6ο]ο, 1930, πρὸς ἀνέγερσιν σχολικῶν κτιρίων τοῦ  
Κράτους».

Μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς 'Ελληνικῆς Δημοκρατίας ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τοῦ κ. Γεωργίου Μαρῆ, 'Υπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, (ἀποκαλουμένης ἐφεζῆς «ἡ 'Ελληνικὴ Κυβέρνησις») ἀφ' ἐνδικής, κ. 'Αλεξάνδρου Διομήδους, Διευκητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος, δεύτερον, καὶ τῆς ἐν Στοκχόλμῃ 'Εταιρίας Aktiebolaget Kreuger & Toll, (ἐφεζῆς «ἡ 'Εταιρία» καλουμένης) ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τοῦ κ. Δημητρίου Μισσαλίδου, δεύτερως ἔξουσιος τημένου, ἀφ' ἑτέρου, συνεφωνήθησαν τὰ ἀκόλουθα:

## "Αρθρον 1.

"Η 'Εταιρία ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ χορηγήσῃ εἰς τὴν 'Ελληνικὴν Κυβέρνησιν δάνειον ἐνδικῆς ἐκατομμυρίου λιρῶν στερλινῶν (L.ΣΤ. 1,000,000--) ἔξοφλητέον εἰς τὸ ἄρτιον ἐντὸς εἴκοσι τεσσάρων (24) ἑτῶν, ἐπὶ τόκῳ ἕξ τοῖς ἑκατὸν (6ο]ο).

## "Αρθρον 2.

Πρὸς τοῦτο ἡ 'Ελληνικὴ Κυβέρνησις πωλεῖ εἰς τὴν 'Εταιρίαν, ἥτις δέχεται νὰ ἀγοράσῃ καὶ ἀγοράζει, ὁμολογίας τῆς 'Ελληνικῆς Δημοκρατίας εἰς διαταγὴν τῆς 'Εταιρίας, ὁμολογίας ἀξίας ἐνδικῆς ἐκατομμυρίου λιρῶν στερλινῶν (L.ΣΤ. 1,000,000-) εἰς τὴν τιμὴν τῶν ὅγδοοκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν (85ο]ο) τῆς ἀξίας τελύτης. Κατὰ συνέπειαν ἡ 'Εταιρία θὰ καταβάλῃ εἰς τὴν 'Ελληνικὴν Κυβέρνησιν, ἂμα τῇ παραδόσει εἰς αὐτὴν τῶν ὁμολογιῶν, ὡς αὐταὶ κατωτέρω μνημονεύονται, τὸ ποσόν τῶν ὅκτακοσίων πεντήκοντα γιλιάδων λιρῶν στερλινῶν (L.ΣΤ. 850,000--).

"Η καταβολὴ θὰ γίνη διὰ καταθέσεως τοῦ ποσοῦ τούτου ἡ δι' ἀνοίγματος ἴσοπόσου δριστικῆς καὶ ἀμετακλήτου πιστώσεως εἰς πίστωσιν τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος διὰ λογαριασμὸν τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως παρὰ Τραπέζη τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑποδειγμούμενη παρὰ τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως.

## "Αρθρον 3.

Τὸ δάνειον ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς 1ης Αὐγούστου 1930, οὔλει ἔξοφλητοῦ δι' ἵσων εἰς τὸ ἄρτιον τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων ἐνδικῆς εἴκοσι τεσσάρων (24) ἑτῶν, ἐπὶ τόκῳ ἕξ τοῖς ἑκατὸν (6ο]ο) ἐτησίως, ἥτοι τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 31ης Ιουλίου 1954.

Πρὸς τοῦτο αἱ κατὰ τὸ ἀρθρον 2 πωλούμεναι εἰς τὴν 'Εταιρίαν ὁμολογίαι εἰς στερλίνας, ὑπογεγραμμέναι δεόντως παρὰ τοῦ 'Υπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Δημοσίου Χρέους ἡ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ, ἀντιπροσωπεύουσαι ἐκάστη τὸ ἴσοποσον τῆς ἐτησίας εἰς τὸ ἄρτιον τοκοχρεωλυτικῆς δόσεως, ἥτοι λίρας στερλίνας ἑβδομήκοντα ἐννέα γιλιάδων ἔξακοσίας ἑβδομήκοντα ἐννέα καὶ πέννας δύο καὶ τέσσορα δέκατα τῆς πέννας (L. ΣΤ. 79.679:0.2 4)10), ἐν ὅλῳ ὁμολογίαι εἴκοσι τέσσαρες (24), φέρουσαι δὲ χρονολογίαν λήξεως, 31 Ιουλίου 1931 ἡ πρώτη, 31 Ιουλίου 1932 ἡ δευτέρη, 31 Ιουλίου 1933 ἡ τρίτη καὶ αὐτῷ καθεξῆς, μέγρι τῆς εἰκοστῆς

## CONVENTION

D'emprunt de £ 1.000.000.— à 6 o]o 1930, pour la construction d'édifices scolaires de l'Etat.

Entre le Gouvernement de la République Hellénique, représenté par M. Georges Maris, Ministre des Finances, (dénommé ci-après «le Gouvernement Hellénique») d'une part, de M. Alexandre Diomède, Gouverneur de la Banque de Grèce, en second lieu, et de la Société Aktiebolaget Kreuger & Toll (dénommée ci-après «la Société»), représentée par M. Démetrius Missaelidis, dûment autorisé, d'autre part, il a été convenu et arrêté ce qui suit :

## Article 1.

La Société s'engage à accorder au Gouvernement Hellénique un emprunt d'un million de livres sterling (L. stg 1.000.000) remboursable au pair, en vingt-quatre (24) années à six pour cent (6 o]o) d'intérêt par an.

## Article 2.

A cet effet le Gouvernement Hellénique vend à la Société, qui accepte et achète, des obligations de la République Hellénique à l'ordre de la Société d'une valeur nominale d'un million de livres sterling (L. stg 1.000.000) au prix de quatre-vingt-cinq pour cent (85 o]o) de cette valeur.

En conséquence la Société versera au Gouvernement Hellénique contre remise de ces obligations, comme désignées ci-après la somme de huit cent cinquante mille livres sterling (L. stg. 850.000.)

Le versement sera fait par dépôt de cette somme ou par ouverture de crédit équivalent définitif et irrévocable au crédit de la Banque de Grèce, en faveur et pour compte du Gouvernement Hellénique, auprès d'une Banque de l'étranger à désigner par le Gouvernement Hellénique.

## Article 3.

L'emprunt, commençant le 1er Août 1930, sera remboursé au pair par annuités égales dans vingt-quatre (24) années, à six pour cent (6 o]o) d'intérêt par an, soit au plus tard le 31 Juillet 1954.

A cet effet les obligations en livres sterling vendues à la Société, selon l'article 2, dûment signées par le Ministre des Finances et le Directeur de la Dette Publique ou son remplaçant légal, représentant chacune le montant de l'annuité au pair, soit soixante-dix-neuf mille six cent soixante-dix-neuf livres sterling deux pence et quatre dixièmes d'un penny (£.79,679:0.2 4)10), en tout vingt-quatre (24) obligations portant comme date d'échéance, la première 31 Juillet 1931, la deuxième 31 Juillet 1932, la troisième 31 Juillet 1933 et ainsi de suite, jusqu'à la vingt-quatrième obligation qui portera date d'échéance le 31 Juillet 1954,

Τετάρτης δύμολογίας, ητις 0ά φέρη χρονολογίαν λήξεως 31 Ιουλίου 1954, θέλουσι προσκομίζεσθαι πρός εξόφλησην έκάστη κατά τὴν ἀναγεγρομμένη ἐπ' οὐτῆς χρονολογίαν λήξεως. Η εξόφλησις τῶν δύμολογῶν τούτων γίνεται ἐν Αθήναις ή ἐν Νέᾳ Υόρκῃ ή ἐν Λονδίνῳ ή ἐν Στοκχόλμῃ ή ἄλλῃ ἀγορᾷ τῆς ἐπιλογῆς τοῦ δανειστοῦ, τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εἰδοποιουμένης πρὸς τοῦτο δύο (2) μῆνας πρὸ τῆς λήξεως έκάστης δύμολογίας.

Ἡ Ἐταιρία ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ θέσῃ εἰς κυριοφορίαν ἐν τῇ ἐλευθέρᾳ ἀγορᾷ τὰς δύμολογίας ταύτας, ἀλλ ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ καταθέσῃ παρὰ τινι Τραπέζῃ ή Τραπέζαις, παρ' αἷς ἡθελεν ἐνδεχομένως προεξοφλήσει ταύτας, δικαιουμένη ταυτοχρόνως νὰ μεταβιβάσῃ τῇ Τραπέζῃ ή ταῖς Τραπέζαις, τὰ ἐκ τῆς παρούσης συμβάσεως ἀπορρέοντα δικαιώματά της καὶ τὰς ὑποχρεώσεις της. Ἡ τοιαύτη μεταβίβασις δύναται νὰ γίνῃ καὶ δι' ἀπλῆς ὀπισθογράφησεως.

Τὸ δικαίωμα τοῦτο τῆς καταθέσεως ή προεξοφλήσεως ἀρχεται ἀπὸ τῆς 1ης Αὐγούστου 1932.

Αἱ δαπάναι χαράξεως, καὶ, ἐπιμελείᾳ τῆς Ἐταιρίας, ἐκτυπώσεως τῶν εἰς στερλίνας δύμολογῶν, βαρύνουσι τὴν Εταιρίαν.

#### \*Άρθρον 4.

Διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς τακτικῆς ἐτησίας τοκοχρεωτικῆς ὑπηρεσίας τοῦ δανείου τούτου, διατίθενται παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως τὰ περισσεύματα τῶν εἰς τὸν Διεθνῆ Οίκονομην Ἐπιτροπὴν ὑπεγγύων προσόδων τὴν Κράτους διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Δημοσίου Χρέους τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν 1ην Ιανουαρίου 1930 (πίναξ Α, συνημμένος τῇ παρούσῃ), μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν : α') τῆς τακτικῆς ἐτησίας πρηγρατείας τῶν μεχρι τῆς συνάψεωστοῦ περιόντος δανείου συνομολογηθέντων δανείων, τῶν ὅποιων ἡ ὑπηρεσία εἰνε ἔξησφοιλισμένη διὰ τῶν αὐτῶν ὡς ἀνώ προσόδων (πίναξ Β, συνημμένος τῇ παρούσῃ), β') τῆς ἀπαιτηθησομένης ἐτησίας ὑπηρεσίας τοῦ παραγωγικοῦ δανείου L. ST. 22,000,-000, τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ Νόμου 3686 τῆς 8ης Δεκεμβρίου 1928.

Πρὸς τοῦτο η Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις παρέχει διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως εἰς τὴν Τραπέζαν τῆς Ἑλλάδος τὴν δριστικὴν καὶ ἀμετάκλητον ἐντολὴν νὰ παρακρατῇ ἐκ τῶν παρ' αὐτῇ κατατιθεμένων περισσευμάτων τῶν ὑπεγύων προσόδων, τὸ ἀναγκαιοῦν ποσὸν διὰ τὴν ἔγκυρον καταβολὴν πρὸς εξόφλησιν τῶν κατὰ τὸ ἀρθρον 3 κατὰ τὴν λῆξιν τῶν προσκομίζομένων εἰς στερλίνας δύμολογῶν τοῦ δανείου τούτου.

#### \*Άρθρον 5.

Ἡ Ἐταιρία ὑποχρεοῦται ὅπως θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως κατὰ τὸ ἐν ἀρθροις 2 καὶ 3 δριζόμενα, τὸ ποσὸν τῶν δικτακοσίων πεντήκοντα χιλιάδων λιρῶν στερλινῶν (L. ST. 850.000) τὴν 1ην Αὐγούστου 1930, ἡμέραν τῆς κατὰ τὸ ἀρθρον 3 ἐνάρξεως τοῦ δανείου, πρὸ τῆς ὅποιας ἥδη δέον νὰ ἔχῃ δημοσιευθῆ ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως δι κυρῶν τὴν παρούσαν σύμβασιν Νόμος, τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὑποχρεουμένης νὰ παραδόσῃ τὰς σχετικὰς δύμολογίας εἰς στερλίνας ή καταθέσῃ πρὸ τῆς χρονολογίας ταύτης παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος τοὺς κατὰ τὸ ἀρθρον 6 προβλεπομένους προσωρινούς τίτλους.

#### \*Άρθρον 6.

Μέχρι τῆς ἐκτυπώσεως τῶν κατὰ τὰ ἀνωτέρω εἴκοσι τεσσάρων (24) δύμολογῶν τοῦ δανείου, η Ἑλληνικὴ Κυ-

seont présentées en remboursement chaque à la date de son échéance.

Le remboursement de ces obligations aura lieu à Athènes ou à New York ou à Londres ou à Stockholm ou autre marché au choix du prêteur, le Gouvernement Hellénique étant avisé à cet effet deux (2) mois avant l'échéance de chaque obligation.

La Société s'engage à ne pas mettre ces obligations en circulation au marché libre, mais elle a le droit de les déposer auprès d'une Banque ou de Banques, dans le but éventuel de les escompter, ayant en même temps le droit de transférer à ces Banques tous ses droits dérivant de la présente convention, ainsi que ses engagements.

Ce transfert peut se faire même par simple endossement.

Ce droit de dépôt ou d'escompte entre en vigueur le 1er Août 1932.

Les obligations seront gravées et imprimées aux soins de la Société et à ses frais.

#### Article 4.

Pour assurer le service d'amortissement annuel de cet emprunt (capital et intérêts) le Gouvernement Hellenique met à la disposition de ce service les excédents des revenus de l'Etat affectés à la Commission Financière Internationale pour le service de la Dette Publique au 1er Janvier 1930 (tableau A joint à la présente), après défalement : a) du service annuel régulier des emprunts contractés jusqu'à ce jour avant la conclusion du présent emprunt, dont le service est assuré par les mêmes revenus comme ci-haut, (tableau B joint à la présente), b) du service annuel de l'emprunt productif de £. 22.000.000.- prévu par la Loi 3686 du 8 Décembre 1928.

A cet effet le Gouvernement Hellenique donne par la présente convention à la Banque de Grèce mandat définitif et irrévocable de retenir des excédents des revenus affectés déposés auprès d'elle, la somme qui sera nécessaire pour le remboursement régulice des obligations de cet emprunt, présentées à leur échéance, selon l'article 3.

#### Article 5.

La Société s'engage à mettre à la disposition du Gouvernement Hellenique, selon les prescriptions des articles 2 et 3, la somme de huit cent cinquante mille livres sterling (£. 850.000--.) le 1er Août 1930, date du commencement de l'emprunt d'après l'article 3. Avant cette date la Loi ratifiant la présente convention doit avoir été déjà publiée dans le Journal Officiel, le Gouvernement Hellenique prenant l'engagement de livrer les obligations de l'emprunt ou de déposer avant cette date auprès de la Banque de Grèce les titres provisoires prévus par l'article 6.

#### Article 6.

Le Gouvernement Hellenique déposera auprès la Banque de Grèce et jusqu'à l'impression des vingt-

βέρνησις θὰ κατεύθεση περὶ τὴν Τραπέζη τῆς Ἑλλάδος ίσον ἀριθμὸν προσωρινῶν τίτλων τοῦ αὐτοῦ ὄνομαστικοῦ κεφαλαίου, τύπου καὶ λήξεως.

Τὸ προϊὸν τοῦ δανείου θέλει κατοβληθῆ περὶ τῆς Ἑταιρίας εὐθὺς ὡς ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος εἰδοποίηση τὴν Ἐταιρίαν ὅτι οἱ προσωρινοὶ τίτλοι κατετέθησαν περὶ αὐτῆς καὶ φυλάσσονται περὶ αὐτῆς ὑπὸ ίδεων τῆς εἰθύνης μέχρι παραδόσεως τῶν εἰκοσι τεσσάρων (24) ὁμολογιῶν εἰς στερλίνας παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

#### "Αρθρον 7.

Ἡ παροῦσα σύμβασις ὡς καὶ ἡ ἔξιφλησις τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν εἰσὶν ἀπηλλαγμέναι πάσης κρατήσεως διὰ φόρους, δικαιώματος, βάρη ἢ τέλη χαρτοσήμου, ὑφιστάμενα ἢ ἐπιβληθησόμενα.

#### "Αρθρον 8.

Ἡ παροῦσα σύμβασις θέλει κυριαρχῆ ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Ερουσίας, ἡ δὲ ἰσχὺς αὐτῆς ἀρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτῆς εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐγένετο εἰς τριπλοῦν Ἑλληνιστὶ καὶ Γαλλιστὶ καὶ ὑπεγράφη ὡς ἔπειται :

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Ιουνίου 1930.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Διὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβέρνησιν :

Ο 'Υπουργὸς τῶν Οἰκουνυμικῶν

Γ'. ΜΑΡΗΣ

Διὰ τῆς Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος :

Ο Διοικητὴς  
Α. ΔΙΟΜΗΔΗΣ

Διὰ τῆς Ἐταιρίαν :

Ο Αντιπρόσωπος  
Δ. ΜΙΣΑΙΛΙΔΗΣ

quatre (24) obligations, un nombre égal de titres provisoires de même capital nominal, type et échéance.

Le produit de l'emprunt sera versé par la Société aussitôt que la Banque de Grèce l'avisera que les titres provisoires ont été déposés auprès d'elle et sont gardés par elle sous sa propre responsabilité, jusqu'à la remise des vingt-quatre (24) obligations par le Gouvernement Hellenique.

#### Article 7.

La présente convention, ainsi que le remboursement (capital et intérêts) des obligations, sont exempts de tous impôts, droits, charges ou droits de timbres présents ou futurs.

#### Article 8.

La présente convention sera ratifiée par la Chambre et le Sénat et entrera en vigueur après sa publication dans le Journal Officiel.

Fait en triple, en Grec et en Français, et signé comme suit :

Athènes, le 4 Juin 1930.

#### LES CONTRACTANTS

Pour le Gouvernement Hellenique :

Le Ministre des Finances

G. MARIS

Pour la Banque de Grèce :

Le Gouverneur  
A. DIOMEDE

Pour la Société :

Le Réprésentant  
D. MISSAELIDIS

#### Π Ι Ν Α Ξ Α'.

Τῶν εἰσπράξεων τῶν εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Δημοσίου χρέους τῆς Ἑλλάδος ὑπεγγύων προσέδων ὑπηγμένων εἰς τὸν Ἑλεγγόν ἀπὸ 1 Ιανουαρίου ἕως 31 Δεκεμβρίου 1929.

#### T A B L E A U A'.

Des recettes des revenus affectés au service de la dette publique Hellénique soumises au contrôle du 1er Janvier au 31 Décembre 1929.

Σύνολον καθαρῶν  
εἰσπράξεων

| Κατατάξεις—Classification              | Total des recettes nettes |
|--|---------------------------|
| "Άλικες—Sel .....                      | 58.848.181.90             |
| Πετρέλαιον—Pétrole .....               | 109.692.071.95            |
| Πυρετός—Allumettes .....               | 60.099.107.21             |
| Παιγνιόχαρτα—Cartes à jouer .....      | 11.096.705.75             |
| Στριγκόχαρτον—Papier à cigarettes..... | 37.728.805.86             |
| Καπνός—Tabac .....                     | 1.288.730.279.73          |
| Χρητήσημαν—Timbre .....                | 296.601.313.31            |
| Ναξία Σμύρνης—Emeri de Naxos.....      | 20.206.504.35             |
| Οινόπνευματα ὅλης τῆς Ἑλλάδος .....    | 324.293.487.42            |
| Αλκοολ de toute la Grèce .....         | 1.927.418.480.81          |
|  | 4.134.714.638.29          |

## Π Ι Ν Α Ζ Β'.

Κατάστασις τῶν παλαιῶν καὶ νέων βαρῶν ἐπὶ τῶν προσόδων τῶν ἀπαριθμουμένων εἰς τὸν πίνακα Α'.

1. Δάνεια ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς. (1)

| Δ Α Ν Ε Ι Α                                      | Ἐτησία ὑπηρεσία κατὰ<br>τὴν 1 Ἰανουαρίου 1930 | Π α ρ α τ η ρ ή σ εις   |
|--|---|---|
| A. 1833 Ἡγγυημένον ὑπὸ τῶν τριῶν Δυνάμεων ..     | Δ. ΣΤ. 36,000.—                               |   |
| B. Παλαιὰ Δάνεια εἰς χρυσὸν :                    |   |   |
| 5 o)ο 1881 .....                                 | » 180.410.—                                   | (*) Μετὰ τὴν διαιτητικὴν ἀπόφασιν τὸ ποσὸν θὰ ἀνέρχεται κατὰ μέσον δρον εἰς 800.000.                                |
| 5 o)ο 1884 .....                                 | » 157.109.—                                   |   |
| 4 o)ο 1887 Μονοπωλίων .....                      | » 192.909.—                                   |   |
| 4 o)ο 1889 Πάγιον .....                          | » 216.205.—                                   |   |
| 5 o)ο 1890 Πειραιῶς—Λαρίσσης .....               | » 103.282.—                                   |   |
| 5 o)ο 1893 Κεφαλαιώσεως.....                     | » 16.735.—                                    |   |
|  | »   |   |
|  | » 866.650.—                                   | (*)   |
| G. Νέα Δάνεια εἰς χρυσὸν :                       |   |   |
| 2 1)2 o)ο 1898 Ἡγγυημένον .....                  | Δ. ΣΤ. 217.124.—                              |   |
| 4 o)ο 1902 Ἑλληνικῶν Σιδηροδρόμων ..             | » 89.786.—                                    |   |
| 5 o)ο 1914 500 ἑκατομμυρίων .....                | » 700.737.—                                   | (**) Υπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ἐκδόσεως τοῦ μήπω ἐκδοθέντος τμήματος φρ. χρ. 164.926.000 ἐτησίας ὑπηρεσίας Δ. ΣΤ. 345.000. |
| D. Δάνεια εἰς δραχμὰς :                          |   |   |
| "Ατοκον 1885 Πατριωτικὸν .....                   | Δραχ. 45.360.—                                |   |
| 5 o)ο 1898 Ἐνοποιήσεως .....                     | » 3.898.216.—                                 |   |
| 5 o)ο 1900 Πύργου Μελιγαλᾶ .....                 | » 617.698.—                                   |   |
|  | »   |   |
|  | » 4.561.274.—                                 |   |
| E. Παλαιὸν Δάνειον Ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας.     |   |   |
| ΣΤ. Ὑπηρεσ. ὄμολογ. Σιδηρ. Θεσσαλίας .....       | Γ. ΦΡ. 4.998.467.—                            |   |
| Z. Προσφυγικὸν Δάνειον 7 o)ο 1924 .....          | Δ. ΣΤ. 746.713.— καὶ                          |   |
|  | Δολλ. 821.425.—                               |   |
| II. Συμμετοχὴ εἰς τὸ Τουρκικὸν χρέος (***) ..... |   | (***) Η ἑτησία ὑπηρεσία δὲν καθιωρίσθη εἰσέτι. Δὲν θὰ ὑπερβαίνῃ τὰ 150.000.000 δραχ.                                |
| Θ. Δάνειον ὑδρεύσεως Οὔλεν 8 o)ο 1925 .....      | Δολλ. 1.002.500.—                             |   |
| I. " Σταθεροποιήσεως 6 o)ο 1928 .....            | Δ. ΣΤ. 271.712.— καὶ                          |   |
| K. " Κυβερν. Ἡνωμ. Πολιτ. Ἀμερικῆς 4 o)ο.        | Δολλ. 1.134.410.—                             |   |
|  | » 889.660.—                                   |   |

2. Δάνεια μὴ ὑπαγόμενα εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς

## Δ Α Ν Ε Ι Α

|   |                   |                         |
|---|-------------------|-------------------------|
| A. Δάνεια εἰς χρυσὸν :  |                   |                         |
| 5 o)ο 1907 Ἐθνικῆς Ἀμύνης .....   | Δ. ΣΤ. 48.383.—   |                         |
| 4 o)ο 1910 .....  | » 183.720.—       |                         |
| 8 1)2 o)ο 1926 Πυρετῶν (Σβένσκα) .....  | » 94.639.—        |                         |
| 6 o)ο 1928 (Δ. ΣΤ. 4.000.000) Παραγωγῆς Παραγωγικ. προβλεπόμενον διὰ τοῦ Ν. 3686 .. | » 265.844.—       |                         |
|   | » 1.496.298.—     | (Προβλεπόμενη ὑπηρεσία) |
|   | »                 |                         |
|   | » 1.788.884.—     |                         |
| B. Δάνεια εἰς δραχμὰς :   |                   |                         |
| 6 o)ο 1917 (100 ἑκατομμυρίων) .....   | Δραχ. 8.217.454   |                         |
| 6 o)ο 1918 ( 75 ἑκατομμυρίων) .....   | » 5.397.481       |                         |
| 5 o)ο 1920 (300 ἑκατομμυρίων) .....   | » 20.370.958      |                         |
| 8 o)ο Ἀνταλλαξίμων .....  | » 298.216.000     |                         |
| 6 o)ο " .....   | » 99.000.000      |                         |
| 8 o)ο Ἑλλήνων ὑπηρεσῶν .....  | » 71.061.944      |                         |
| 6 o)ο Πολεμοπαθῶν .....   | » 54.758.704      |                         |
|   |                   |                         |
| I. Δάνεια εἰς δολλάρια :  |                   |                         |
| 5 o)ο Καναδικὸν .....   | Δολλ. 557.022.238 |                         |
|   |                   |                         |
|   | Δολλ. 561.500     |                         |

(1) Ὑποκείμενα εἰς τὸ δικτύωμα ἐκδόσεως κατὰ προτερα ὑπηρεσία δανείου μετατροπῆς Δολλαρίων 8.500.000 διὰ τὴν κατασκευὴν σιδηροδρόμων τοῦ Κρήτους (Σύμβασις μετὰ τῆς Société Commerciale de Belgique à Ougrée).

## T A B L E A U B.

Etat des anciens et nouveaux charges sur les revenus figurants au tableau A'.

## 1. Emprunts sous le contrôle de la C. F. I.(1)

| E M P R U N T S   | Service annuel le 1er Janvier 1930   | O b s e r v a t i o n s  |
|---|--------------------------------------|--|
| A. Garanti trois Puissances .....   | L. Stg.. 36.000.—                    |  |
| B. Ancienne Dette en Or :   |                                      |  |
| 5 o) 1881 .....   | » 188.410.00                         | (*) Après la decision arbitrale  |
| 5 o) 1884 .....   | » 157.109.00                         | ce montant sera atténué  |
| 4 o) 1887 Monopoles .....   | » 192.909.00                         | à L. Stg. 800.000 environ  |
| 4 o) 1889 Rente .....   | » 216.205.00                         |  |
| 5 o) 1893 Pirée—Larisse .....   | » 103.282.00                         |  |
| 5 o) 1890 Funding .....   | » 16.735.00                          |  |
|   |                                      |  |
|   | » 866.650.00 (*)]                    |  |
| C. Nouvelle Dette en or :   |                                      |  |
| 2 1) 2 o) 1898 (Garanti) .....  | L. Stg. 217.124.00                   |  |
| 4 o) 1902 .....   | » 89.786.00                          |  |
| 5 o) 1914 (500 millions) .....  | » 700.737.00 (**)                    | (**) Sous la reserve d'emettre le reste de l'emprunt de 500 millions 5 0) 1914 s'elevant à fr. or 164.926.000 d'un service annuel L. Stg. 345.000. |
|   | 1.007.647.00                         |  |
| D. Dette en papier—drachmes :   |                                      |  |
| 1885 Patriotique .....  | Drs. 45.360.—                        |  |
| 5 o) 1898 Unifié .....  | » 3.898.246.—                        |  |
| 5 o) 1900 (Pyrgos—Meligala) .....   | » 617.698.—                          |  |
|   |                                      |  |
|   | » 4.559.274.—                        |  |
| E. Cours forcé de billets de Banque.  |                                      |  |
| F. Service des obligations de la ligne de jonction Salonique—Cons)ple ..... | F. Fr. 998.167.—                     |  |
| G. 7 o) 1924 des réfugiés .....   | L. Stg. 746.713.— et Doll. 821.425.— |  |
|   |                                      |  |
| H. Participation à la Dette Turque (***) ....                               | Doll. 1.002.500.—                    | (***) le service annuel n'est encore spécifié, mais il ne sera surpassé les dr. 150 000.000.   |
| J. Emprunt des eaux d'Athènes 8 o) 1925 .....                               | L. Stg. 271.742.—                    |  |
| Emprunt de stabilisation .....  | et Doll. 1.134.410.—                 |  |
| K. Emprunt de Gouvernement des Etats Unis 4 o) 0                            | » 889.660.—                          |  |

## Emprunts non soumis au contrôle de la C. F. I.

| E M P R U N T S  | Service annuel   | O b s e r v a t i o n s |
|--|------------------|-------------------------|
| A. Dette en or :   |                  |                         |
| 5 o) 1907 Def. Nat.....  | L. Stg. 48.385.— |                         |
| 4 o) 1910 .....  | » 183.720.—      |                         |
| 8 1) 2 o) 1926 Allumettes (Svenska).....                       | » 94.639.—       |                         |
| Emprunt des Travaux Publiques Productif                        |                  |                         |
| 6 o) 1928 (L. Stg. 4.000.000) .....                            | » 265.844.—      |                         |
| Emprunt des Travaux Publiques 6 o) Prévu par la Loi 3686 ..... | » 1.196.298.—    | Service annuel prévu.   |
| D. Dette en papier—drachmes :                                  |                  |                         |
| 6 o) 1917 (100 mil).....                                       | Drs. 8.217.454   |                         |
| 6 o) 1918 ( 75 mil).....                                       | » 5.397.481      |                         |
| 5 o) 1920 (300 mil).....                                       | » 20.370.958     |                         |
| 6 o) Antallaxima .....   | » 99.000.000     |                         |
| 8 o) » .....   | » 298.216.000    |                         |
| 8 o) des sujets grecs .....                                    | » 71.061.944     |                         |
| 6 o) des préjudiciables à la suite des faits de guerre .....   | » 54.758.704     |                         |
|  |                  |                         |
| » 523.036.648  |                  |                         |
| C. Dette en Dollars :  |                  |                         |
| 5 o) Canadienne .....  | Doll. 561.500    |                         |

(1) Soumises aussi au droit d'émission par priorité de l'emprunt de conversion Doll 8.500.000 pour la construction des chemins de fer Helléniques—Convention avec la Société Commerciale de Belgique à Ougrét

## ΔΙΑΓΤΑΜΑΤΑ

(2)

Περὶ δωρεάν παραχωρήσεως κοινοτικοῦ γηπέδου  
τῆς κοινότητος Καλαμακίου.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Εγκοντες ὑπ’ ὅψι τὸ ἄρθρον 71 τοῦ κώδικος τῆς περὶ Δήμων καὶ κοινοτήτων νομοθεσίας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσουμεν·

Ἐγκρίνομεν τὴν ὑπ’ ἀριθ. 2 ἡ. ἐ. ἀπέφερτιν τοῦ κοινοτικοῦ Συμβούλιου Καλαμακίου περὶ δωρεάν παραχωρήσεως τοῦ ἐν αἰτῇ περιγραφομένου κοινοτικοῦ γηπέδου εἰς τὸ Δήμοσιον διὰ τὴν ἀνέγερσιν καταστήματος πρὸς στέγασιν σταθμοῦ Χωροφυλακῆς.

Μήτ τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Ἰουλίου 1930.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς  
Γ. Σίδερης

(3)

Περὶ χορηγίας ἀδείας ἐγγραφῆς ὑποθήκης ἐπὶ κτίματος  
τῆς κοινότητος Κάτω Αχαΐας.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Εγκοντες ὑπ’ ὅψι τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 71 τοῦ κώδικος τῆς περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων νομοθεσίας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσουμεν·

Ἐγκρίνομειν τὴν ὑπ., ἀριθ. 86 ἡ. ἐ. πρᾶξην τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβούλιου Κάτω Αχαΐας δι’ ἣς τοῦτο πρὸς ἀσφάλειαν τοῦ διὰ τοῦ ὑπ.’ ἀριθ. 2351 ἡ. ἐ. συμβόλακίου τοῦ Συμβούλου ισογέραφου Ἀθηνῶν συνομολογηθέντος διαγένειν μεταξὺ τῆς Κοινότητος καὶ τοῦ Ταμείου Παρακαταθητικῶν καὶ Δικείων χρονηγεῖ εἰς τοῦτο τὸ δικαίωμα διπλῶς ἐγγράψῃ ὑποθήκην ἐπὶ τοῦ ἐν αὐτῇ καθιστερούμένου κοινοτικοῦ κτίματος.

Μήτ τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Δικτάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Ἰουλίου 1930.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς  
Γ. Σίδερης

(4)

Περὶ ἐγκρίσεως ἐκποιήσεως ἀκινήτου κτίματος  
τῆς κοινότητος Πυργετοῦ.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Εγκοντες ὑπ’ ὅψι τὰ ἄρθρα 71 καὶ 72 τοῦ Κώδικος τῆς περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων Νομοθεσίας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσουμεν·

Ἐγκρίνομεν τὴν ὑπ’ ἀριθ. 3 ἡ. ἐ. πρᾶξην τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβούλιου Πυργετοῦ περὶ ἐκποιήσεως τῆς ἐν αἰτῇ περιγραφομένης κοινοτικῆς ἀμπέλου εἰς τὸν ἐπὶ δημοπρασίᾳ ἀναδειχθέντα τελευταῖον πλειστότην Ἀθανάσιον Β. Κουλάττον ἀγτὶ τιμήτηος (1.400) χλίων τετρακοσίων δραχμῶν.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Ἰουλίου 1930.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς  
Γ. Σίδερης

(5)

Περὶ ἀναγνωρίσεως Συνδέσμου κοινοτήτων Φαλαισίας  
ἐν τῷ νομῷ Αρκαδίας.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Εγκοντες ὑπ’ ὅψι 1) τὰ ἄρθρα 76 κ. ἐπ. τοῦ κώδικος τῆς νομοθεσίας περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων, ὡς ἐτροποποιήθησαν διὰ τῶν ἀριθμῶν 4—7 τοῦ νόμου 4108 τοῦ 1929 καὶ 2) πγετικὰς ἀποφάσεις τῶν κανον. συμβούλιων Λεονταρίου, Καμάρας, Ελληνίτσης, Ποταμίας, Τουρκόλεκα, Δυρραχίου καὶ Ἀκόθου προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσουμεν.

Ἀναγνωρίζεται ἐν τῷ Νομῷ Αρκαδίας Σύνδεσμος κοινοτήτων ὃνδε τὸ ένομα «Σύνδεσμος κοινοτήτων Φαλαισίας» ἀπετελούμενος ἐκ τῶν δύοδων καὶ ἐν τῷ αὐτῷ Νομῷ κεφανεύει κοινοτήτων Λεονταρίου, Καμάρας, Ελληνίτσης, Βελιγοστῆς. Ποταμίας Τουρκούλεκα, Δυρραχίου καὶ Ἀκόθου μὲ δέρχη τὴν κοινότητα Λεονταρίου καὶ ἐπὶ σκοπῷ ιδίως ἐκτελέστεως ἔργων διδοτούμενας.

Τῷ αὐτῷ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργῷ ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Δικτάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Ἰουλίου 1930.  
Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς  
Γ. Σίδερης

(6)

Περὶ ἀναγνωρίσεως κοινότητος Λιγοστύνου ἐν τῷ νομῷ Ηρακλείου.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Εγκοντες ὑπ’ ὅψι τὰ ἄρθρα 2 κ. ἐπ. τοῦ Κώδικος τῆς Νομοθεσίας περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων καὶ 55 τοῦ νόμου 4108 τοῦ 1920 «περὶ τροποποίησεως καὶ συμπληρώσεως δικτάξεών την τῆς νομοθεσίας περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων» προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, εἰς σύμφωνον ἀπέφερτιν τῆς Επιτροπῆς τοῦ ὡς ἄνω ἀριθμοῦ 55 τοῦ κάμενος 4108 στριξούμενη, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσουμεν.

Ἀναγνωρίζεται εἰς ιδίων κοινότητα, ὡς ἐν τῷ Νομῷ Ηρακλείου Επαρχίας Μονιχατού συνοικισμὸς Λιγόστυνος ἐν τὸ ένομα «Κοινότης Λιγόστυνου» καὶ μὲ δέρχαν τὸν δύοδων συνοικισμὸν ἀποσπώμενος τῆς Κοινότητος Τεφέλον τοῦ αὐτοῦ ἐπίσης Νομού καὶ Επαρχίας.

Εἰς τὴν ἀναγνωρίζομένην τάχτην κοινότητα, ἐνοῦνται καὶ οἱ συνοικισμοὶ Πλακιώτεσσα καὶ Κεφαλάδου ἀποσπώμεναι ἐκ τῆς Κοινότητος Πύργου τοῦ αὐτοῦ ἐπίσης Νομού καὶ Επαρχίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Ἰουλίου 1930.  
Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς<sup>ς</sup>  
Γ. Σίδερης

(7)

Περὶ συστάσεως ἑδομαδιαίας ἀγορᾶς ἐν τῇ κοινότητι  
Λογκᾶ.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψι τὴν ὑπ' ἀριθ. 29 ἐ. ἔ. πρᾶξιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Λογκᾶς καὶ τὸ ὑπ' ἀριθ. 13135 ἐ. ἔ. ἔγγριμον τοῦ Νομάρχου Μεσσηνίας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσκμεν καὶ διατάσσομεν.

"Ἐγκρίνομεν, ὅπως ἐν τῇ εἰρημένῃ Κοινότητι τεληται ἑδομαδιαία ὀγορὰ κατὰ Κυριακήν, εἰς τὸν ἀπὸ τῆς οἰκίας Σπ. Σαρέλλα καὶ Μ. Μπίντζα μέχρι τῆς οἰκίας Γ. Σταυράλη ζῶφον.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος.

Ἐπ. Αθήναις τῇ 3 Ιουλίου 1930.

Ο Πρόεδρος τῆς Αιγαίου Κοινοτάτων  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργὸς  
Π. Βουρλούμης

(8)

Περὶ λειτουργίας λαϊκῆς ἀγορᾶς ἐν Κιάτῳ.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψι τὴν ὑπ' ἀριθ. 100 ἐ. ἔ. πρᾶξιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Σικουωνίας καὶ τὸ ὑπ' ἀριθ. 9117 ἐ. ἔ. ἔγγριμον τοῦ Νομάρχου Ἀργολιδοκορινθίας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσκμεν καὶ διατάσσομεν.

"Ἐγκρίνομεν ὅπως ἐν Κιάτῳ καὶ ἐν τῇ παρὰ τὸ Γυμνάσιον Ηλιατεία τεληται καθ' ἐνάστην Κυριακὴν λαϊκὴ ἀγορά.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος.

Ἐπ. Αθήναις τῇ 3 Ιουλίου 1930.

Ο Πρόεδρος τῆς Αιγαίου Κοινοτάτων  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργὸς  
Π. Βουρλούμης

(9)

Περὶ αναπτύξεως λαϊκῆς ἀγορᾶς ἐν Κεφαλλονίᾳ.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψι τὴν ὑπ' ἀριθ. 21 ἐ. ἔ. πρᾶξιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Κεφαλλίου καὶ τὸ ὑπ' ἀριθ. 14287 ἐ. ἔ. ἔγγριμον τοῦ Νομάρχου Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσκμεν καὶ διατάσσομεν.

"Ἐγκρίνομεν ὅπως ἐν τῇ Κοινότητι Κυθήρων τεληται λαϊκὴ ὀγορὰ καθ' ἐκάστην Κυριακήν.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος.

Ἐπ. Αθήναις τῇ 3 Ιουλίου 1930.

Ο Πρόεδρος τῆς Αιγαίου Κοινοτάτων  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργὸς  
Π. Βουρλούμης

(10)

Περὶ παραχωρήσεως μεταλλείου σιδήρου περιφερείας Βάδου ρομού Χαλκιδικῆς εἰς Αιγαίου Ν. Τάκη.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψι τὰ ἀριθρά 4 καὶ 15—24 τοῦ ἀπὸ 28 Ιουνίου 1929 Π. Διατάγματος «περὶ καθηκοντήσεως τοῦ νόμου ΓΦΚΑ» τῆς 13 Ιανουαρίου 1910 «περὶ μεταλλείων κλπ.», τὴν ὑπ' ἀριθ. 8780 τῆς 9 Αύγουστου 1929 προκήρυξιν τοῦ Νομάρχου Χαλκιδικῆς νομίμως δημοσιεύεται καὶ προσηγορίως τούχονταληθεύεται, προτάσει τοῦ ἀπὸ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσκμεν καὶ διατάσσομεν.

Παραχωρούμενα εἰς τὸν Δημάρτιον Ν. Τάκην κτηματίαν κάτοικον Βάδου δικαιώματα διηγεύονται καὶ ἐκμεταλλεύσεως σιδήρου, χαλκοῦ καὶ λοιπῶν μεταλλευμάτων πλὴν τῶν ὑπὸ τοῦ καθηκοντήσεως νόμου ΓΦΚΔ. «περὶ μεταλλείων καὶ λοιπῶν εἰδικῶν νόμων ἔξηρημένων τῆς παραγωγήσεως ταῖοντων βάσει τῆς ἐπιδοθείστης τῇ θητῇ Φεβρουαρίου 1925 πρὸς τὸν Νομάρχην Χαλκιδικῆς ἀρχιτεκτόνης του καταχωρηθείσης εἰς τὸ οἰκείον βιβλίον μεταλλείων τῆς Νομαρχίας ὑπ' αὑτῷ ἀριθ. 35, συνεπείχ τῆς ὅποις ἔξεδόν της αὐτοῦ ἡ ὑπ' ἀριθ. 3113 τῆς 11 Μαΐου 1926 ἀδειά γενικήν επιτελεῖται ἐρευνῶν ὑπὸ τοῦ Νομάρχου Χαλκιδικῆς παραγωγής νομίμως διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 5004 τῆς 23 Μαΐου 1928 ἀποφεύγεται του, ἐπὶ χώρων κειμένου εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ γωρίου Ράδεων τοῦ Νομού Χαλκιδικῆς ἐκτάσεως στρεμμάτων 8079 καὶ δριζούμενου γύρωθεν δι' εὐθείῶν γραμμῶν ὡς ἔξης:

1) Προσφήτης Ηλίας, 2) Κορυφὴ Πέτου Σελάδη, 3) Μεταίκη καρυφὴ περιστεράρας 4) Δάουρο Ρόχη ή Κορυφὴ Δούρη, 5) Κορυφὴ Βούλκος ή Ρόχη Καστέλλα Βούλκου καὶ 6) Κορυφὴ Τσούνη, ὡς ταῦτα καθορίζονται ἐν τῇ ἀπὸ 19 Ιουλίου 1929 ἐκθέτει τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Μεταλλείων Βασικοῦ Περιφερείας καὶ ἐν τῷ εἰς τετραπλοῦ ὑποθληθέντι καὶ τροποποιήσην σχετικῷ δικτύωματι τεθεωρημένῳ ὑπὸ τοῦ Νομάρχου Χαλκιδικῆς καὶ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Μεταλλείων Βασικοῦ Περιφερείας.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐπ. Αθήναις τῇ 3 Ιουλίου 1930.

Ο Πρόεδρος τῆς Αιγαίου Κοινοτάτων  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῆς Εθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργὸς  
Π. Βουρλούμης